



10.5. Părțile declară și sunt de acord că prețul de achiziție al Produselor este determinat luând în considerare dreptul de proprietate al cumpărătorului asupra drepturilor de proprietate intelectuală și industrială în conformitate cu această secțiune 10.

11. Documentație tehnică – Dispozitive – Matrițe

11.1. Furnizorul trebuie să actualizeze documentația tehnică și desenele primite de Cumpărător, va continua cu actualizarea documentelor interne pe care le folosește în organizația sa sau utilizate de partenerii săi contractuali, sub-furnizorii săi și va garanta că documentele sunt disponibile când și unde se produce și se efectuează controale de calitate, în plus, el va evita utilizarea documentelor expirate.

11.2. Furnizorul va avea mare grijă și confidențialitate în păstrarea documentației tehnice, a mostrelor și/sau a altor materiale primite de la Cumpărător și le va returna ori de câte ori Cumpărătorul le va solicita. Este în mod expres interzis furnizorului să folosească și să reproducă astfel de documente și materiale în alte scopuri decât relația furnizorului cu Cumpărătorul.

11.3. Furnizorul trebuie să pastreze înregistrări adecvate cu privire la rezultatele încercărilor, verificărilor și testelor de aprobare referitoare atât la producția sa proprie, cât și la partenerii contractuali, furnizori, sub-furnizori, care urmează să fie prezentate, la cerere, de către Departamentul de calitate al cumpărătorului. Furnizorul păstrează evidența rezultatelor o perioadă minimă prevăzută în legislația sau reglementările privind răspunderea producătorului.

11.4. În orice caz, Furnizorul păstrează toată documentația prevăzută pentru o perioadă și mai lungă decât perioada prevăzută de legea aplicabilă, atunci când litigiile sunt introduse, în instanță sau în afara instanței, până la încheierea procedurii.

11.5. Furnizorul trebuie să identifice și să asigure întreținerea matrițelor și dispozitivelor sau a oricăror bunuri aparținând Cumpărătorului care sunt în posesia Furnizorului și le va asigura pe cheltuieli proprii împotriva furtului și a incendiilor. Aceste matrițe, dispozitive și bunuri vor fi utilizate exclusiv în beneficiul Cumpărătorului sau al companiilor - direct sau indirect - controlate sau controlate de I.R.C.A. S.p.A. (denumite împreună I.R.C.A. S.p.A. sunt numite "GRUPUL ZOPPAS INDUSTRIES HEATING ELEMENT TECHNOLOGIES") și nu în scopuri proprii ale Furnizorului sau terților. La încetarea relației de furnizare sau, în orice caz, la cererea Cumpărătorului, Furnizorul va returna matrițele, dispozitivele și toate celelalte bunuri, funcționale și complete în totalitate.

11.6. Dispozitivele pregătite împreună de Furnizor și Cumpărător trebuie să fie foarte atent utilizate și păstrate de Furnizor și nu pot fi modificate, distruse și / sau utilizate de către terți, fără autorizația scrisă prealabilă a Cumpărătorului. În orice caz, Furnizorul răspunde pentru orice daune cauzate de lipsa disponibilității și / sau distrugerea dispozitivelor menționate.

11.7. În cazul în care apar anomalii în timpul utilizării, a căror eliminare necesită o întreținere extraordinară, Furnizorul trebuie să informeze Cumpărătorul, pentru a primi instrucțiuni cu privire la măsurile care trebuie întreprinse (orice daune / deteriorări vor fi în exclusivitate responsabilitatea Furnizorului).

12. Clauza de confidențialitate

12.1. Toate informațiile și datele care ajung la notificarea Furnizorului, sau de care Furnizorul sau despre care Furnizorul ar trebui să fie conștient, cu excepția doar a celor de domeniu public, trebuie considerate ca rezervate și confidențiale, iar Furnizorul se angajează, prin urmare, să nu le dezvăluie terților.

13. Model de organizare și cod de etică

13.1. Furnizorul declară că este la curent cu prevederile în vigoare cu privire la răspunderea administrativă a companiei și cu principiile cuprinse în Modelul organizațional și în Codul etic al Cumpărătorului, disponibile pentru consultare și tipărire pe site-ul www.zoppasindustries.com și care fac parte integrantă din aceste Condiții Generale de Achiziție și se angajează să le respecte pe deplin, în numele tuturor partenerilor contractuali, colaboratorilor, furnizorilor, contractanților și subcontractanților.

13.2. Nerespectarea de către Furnizor - precum și de către orice partener contractual, colaborator, furnizor, contractant și subcontractant - a prevederilor cuprinse în Modelul Organizațional și / sau în Codul de Etică, va constitui din toate punctele de vedere o încălcare gravă a contractului și va da dreptul Cumpărătorului să rezolve imediat acest raport și să obțină despăgubiri pentru prejudiciul suferit.

14. Legea în vigoare - Forul competent

14.1. Aceste Condiții Generale de Achiziție și contractele aferente încheiate pentru aplicarea acestora sunt supuse Convenției de la Viena din 1980, privind vânzarea internațională de bunuri mobile (și aceasta și în cazul în care Furnizorul și Cumpărătorul își au sediul social în aceeași țară); pentru cele care nu sunt reglementate de convenția menționată anterior, se va aplica legislația țării în care se află sediul cumpărătorului, la data încheierii contractului de furnizare, cu excluderea expresă a normelor dreptului internațional privat privind conflictele de drept.

14.2. Pentru orice litigiu care poate apărea între părți în legătură cu aceste condiții generale de achiziție și contractele aferente, încheiate pentru aplicarea acestora, se va apela exclusiv la instanța competentă de la sediul social al Cumpărătorului, la data la care se începe procedura judiciară - fiind înțeles că Cumpărătorul va fi în orice caz îndreptățit să acționeze împotriva Furnizorului în fața oricărei alte instanțe competente.

15. Inspecții la sediul Furnizorului

15.1. Cumpărătorul își rezervă dreptul de a vizita sediul Furnizorului sau a partenerilor contractuali, sub-furnizorilor săi, cu notificare și împreună cu Clienții cumpărătorului și Autoritățile guvernamentale în scopul evaluării organizației (echipamente, forță de muncă, materiale, procese de producție, teste finale, expediere, etc).

16. Interzicerea publicității

16.1. Publicitatea de orice fel, care se referă la livrările făcute Cumpărătorului, trebuie să fie autorizată în mod expres de către acesta în avans și în scris.

17. Piese contrafăcute

17.1. Furnizorul trebuie să garanteze absența introducerii de piese contrafăcute în livrare, în cazul în care prin piesă contrafăcută se înțelege o copie neautorizată, imitație, înlocuitor sau un component parțial modificat (de exemplu, material, piesă, componentă), care să fie utilizată în mod deliberat ca și cum ar fi fost originală.

18. Răspundere și daune

18.1. Furnizorul va despăgubi și menține inofensiv Cumpărătorul și în măsura permisă de legislația aplicabilă, pe ceilalți păgubiți (așa cum este definit mai jos), de la orice reclamație, daună, cost, penalizare, răspundere, pierdere, prejudiciu, acțiune (inclusiv legale), provizioane (inclusiv judiciare) și / sau cheltuieli, inclusiv cheltuieli și taxe juridice și judiciare (denumite în comun „daune”) suferite de sau, în orice caz, percepute de terți către păgubiți, care derivă din sau sunt legate de neîndeplinirea sau îndeplinirea întârziată a uneia sau mai multora dintre obligațiile menționate în aceste Condiții Generale de Achiziție și / sau contractele de furnizare reglementate de acestea.

18.2. În sensul acestor Condiții Generale de Achiziție, prin „daune” se înțeleg acele daune aduse Cumpărătorului, oricărei companii mamă, controlată sau supusă controlului Cumpărătorului sau aparținând GRUPULUI ZOPPAS INDUSTRIES HEATING ELEMENT TECHNOLOGIES, directorii, administratorii, angajații acestora, agenții, clienții, contractorii și subcontractanții.

18.3. Spre exemplu, fără niciun scop de limitare, daunele trebuie să includă toate consecințele care decurg din sau sunt legate de (I) vătămarea corporală, boala sau moartea oricărei persoane; (II) deteriorarea proprietăților; nerealizarea, neconformitățile, (III) defectele sau lipsa calității produselor; (IV) încălcarea legilor, regulamentelor, ordonanțelor, autorizațiilor, licențelor sau ordinelor guvernamentale (inclusiv, dar fără a se limita la încălcarea reglementărilor privind protecția mediului, sănătate, siguranță, export și import); (V) contrafacerea sau utilizarea necorespunzătoare a mărcilor comerciale, brevetelor, secretelor și know-how-ul companiei și orice alte drepturi de proprietate intelectuală sau industrială ale părților despăgubite; sau (VI) încălcarea oricărei obligații contractuale sau legale de confidențialitate.

19. Cesionarea contractului, a drepturilor și obligațiilor

19.1. Furnizorul nu va cesiona sau nu va transfera aceste condiții generale de cumpărare, contractele executate în aceste condiții generale, precum și drepturile și obligațiile care decurg din aceste condiții generale de cumpărare și contracte, fără acordul prealabil scris al Cumpărătorului.

20. Ordinea prevalenței

20.1. În cazul în care există neconcordanțe între versiunea în limba engleză și alte versiuni ale acestor Condiții generale de cumpărare, versiunea în limba engleză va predomina.